



*Common Ground Healthcare Cooperative (CGHC) is required by law to include the following information with any significant document we provide you:*

**Notice of Nondiscrimination and Availability of Language Assistance Services**

CGHC complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate. This means that we do not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation or gender identity.

**CGHC**

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, please call 877-514-2442.

If you believe that CGHC has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance by contacting the Civil Rights Coordinator at the information below.

Telephone Number:	414-269-4684
TTY:	844-472-2442
Mailing Address:	120 Bishop’s Way, Suite 150 Brookfield, WI 53005-6271
Fax Number:	262-754-9690
Email Address:	<a href="mailto:civilrights@commongroundhealthcare.org">civilrights@commongroundhealthcare.org</a>

You can file a grievance in person, by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, our Civil Rights Coordinator is available to help you. Please see the contact information above as a reference.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## Foreign Language Assistance

### Spanish

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-877-514-2442.

### Hmong

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-877-514-2442.

### Chinese

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-877-514-2442。

### German

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung.  
Rufnummer: 1-877-514-2442.

### Arabic

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل بـ 1-877-514-2442

### Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-877-514-2442.

### Korean

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-877-514-2442 번으로 전화해 주십시오.

### Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-877-514-2442.

### Pennsylvania Dutch

Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzsch, kannscht du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-877-514-2442.

### Laotian

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍ່ລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ,  
ໂດຍບໍ່ຄ່າສະໄຫຼວ່າ, ຄ່າບໍລິການໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-877-514-2442..

### French

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-877-514-2442.

### Polish

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-877-514-2442.

### Hindi

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-877-514-2442 पर कॉल करें।

### Albanian

KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-877-514-2442.

### Tagalog

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-877-514-2442.